



MANUALE D'USO

AMAZON III W

K2F-252 DN3W

K2F-280 DN3W

K2F-335 DN3W

Vi ringraziamo per aver acquistato il nostro condizionatore.
Prima di utilizzarlo, si prega di leggere attentamente questo manuale e conservarlo per consultazioni future.

Attenzione: Il manuale è applicabile solo all'unità principale di raffreddamento e riscaldamento e di solo raffreddamento.

L'unità interna di raffreddamento e riscaldamento è applicabile all'unità principale di raffreddamento e riscaldamento e solo di raffreddamento

La capacità di riscaldamento dell'unità interna sarà efficace solo quando l'unità interna si collega all'unità principale di raffreddamento e riscaldamento.



CONTENUTO	DELLA	PAGINA
IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA		1
NOMI DELLE PARTI		2
FUNZIONAMENTO E PRESTAZIONI		3
GUASTI E CAUSE		3
MALFUNZIONAMENTO		5
RAFFREDDAMENTO FORZATO E CONSULTAZIONE		6
SERVIZIO POSTVENDITA		7

1. IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per prevenire lesioni all'utente o ad altre persone e danni alle cose, seguire le presenti istruzioni. L'uso scorretto dovuto al mancato rispetto delle istruzioni può causare danni o lesioni.

Le precauzioni di sicurezza elencate di seguito sono suddivise in due tipologie.

In entrambi i casi sono importanti informazioni sulla sicurezza che devono essere lette con attenzione.



AVVERTENZA

La mancata osservanza di un avvertimento può causare gravi lesioni. L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative di cablaggio nazionali.



ATTENZIONE

La mancata osservanza di un avvertimento può provocare lesioni o danni alle apparecchiature.



AVVERTENZA

- **Rivolgersi al rivenditore per l'installazione del condizionatore.**
L'installazione incompleta eseguita da soli può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- **Rivolgersi al rivenditore per miglioramenti, riparazioni e manutenzione.**
Miglioramenti, riparazioni e manutenzione incompleti possono causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi.
- **Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni, o se si rilevano anomalie, come odore di bruciato, spegnere l'alimentazione e chiamare il rivenditore per istruzioni.**
- **Quando un fusibile salta, non sostituirlo mai con uno dalla corrente nominale errata o altri cavi.**
L'uso di un cavo o di un cavo di rame può causare la rottura dell'apparecchio o incendi.
- **Non inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria.**
Se il ventilatore sta ruotando ad alta velocità, può causare lesioni.
- **Non usare mai spray infiammabili, come spray per capelli o vernice, vicino all'unità.**
Ciò può causare un incendio.
- **L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative di cablaggio nazionali.**
- **Non controllare o riparare l'unità da soli.**
Chiedere a un tecnico qualificato di eseguire questo lavoro.

- **Non smaltire il prodotto come rifiuto non differenziato. È necessario raccogliere tali rifiuti separatamente, poiché devono essere trattati in modo speciale.**
- **Non smaltire apparecchi elettrici come rifiuti urbani, utilizzare le strutture di raccolta differenziata.**
Contattare le autorità locali per informazioni relative ai sistemi di raccolta disponibili.
- **Se gli apparecchi elettrici sono smaltiti in discariche o cassonetti, sostanze pericolose possono riversarsi nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere delle persone.**
- **Tenere lontano da apparecchiature ad alta frequenza.**
- **Tenere lontano dai seguenti luoghi:**
Luoghi con gasolio; in presenza di aria salata o vicino alla costa (ad eccezione dei modelli con funzione resistente alla corrosione); luoghi in cui vi sia gas caustico (solfo da fonti calde). La collocazione in tali luoghi può causare malfunzionamenti o ridurre la durata della macchina.
- **Nel caso di vento estremamente forte, evitare che l'aria ritorni nell'unità principale.**
- **In luoghi con possibilità di fulmini, si devono prevedere delle protezioni.**
- **Per evitare perdite di refrigerante, contattare il rivenditore.**
Quando il sistema è installato e funziona in una stanza piccola, è necessario mantenere la concentrazione del refrigerante al disotto del limite, qualora dovesse fuoriuscire. Altrimenti l'ossigeno nella stanza può risentirne, causando un incidente grave.
- **Il refrigerante del condizionatore è sicuro e normalmente non fuoriesce.**
Se il refrigerante fuoriesce in una stanza, il contatto con il fuoco di un bruciatore, riscaldatore o fornello può provocare gas nocivo.
- **Spegnere tutti i dispositivi di riscaldamento a combustibile, ventilare la stanza e contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.**
Non utilizzare il condizionatore fino a quando una persona del servizio di assistenza non avrà riparato la perdita di refrigerante.

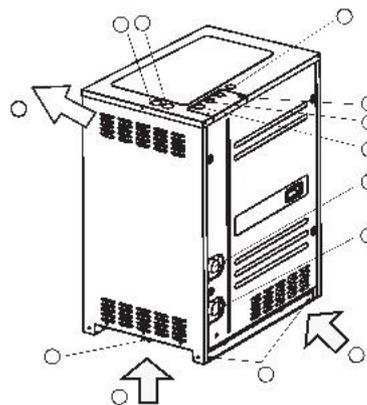


ATTENZIONE

- **L'unità interna di raffreddamento e riscaldamento è applicabile solo per l'unità di raffreddamento e riscaldamento e solo di raffreddamento; la capacità di riscaldamento dell'unità interna sarà efficace solo quando l'unità interna si collega all'unità principale di raffreddamento e riscaldamento.**
- **Non utilizzare il condizionatore per altri scopi.**
Per evitare qualsiasi deterioramento della qualità, non utilizzare l'unità per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali o opere d'arte.

- **Prima della pulizia, assicurarsi di interrompere il funzionamento, spegnere l'interruttore o estrarre il cavo di alimentazione.**
In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche e lesioni.
- **Per evitare scosse elettriche o incendi, assicurarsi che sia installato un rilevatore di perdite a terra.**
- **Controllare che il condizionatore sia messo a terra.**
Per evitare scosse elettriche, verificare che l'unità sia messa a terra e che il cavo di terra non sia collegato a tubature di gas o acqua, parafulmini o cavi di terra telefonici.
- **Non utilizzare il condizionatore con le mani bagnate.**
Si potrebbe verificare una scossa elettrica.
- **Non toccare le alette dello scambiatore di calore.**
Tali alette sono taglienti e potrebbero causare lesioni da taglio.
- **Dopo un lungo utilizzo, controllare che il supporto e i fissaggi dell'unità non siano danneggiati.**
Se danneggiati, l'unità potrebbe cadere e provocare lesioni.
- **Per evitare la carenza di ossigeno, ventilare sufficientemente la stanza se viene utilizzata un'apparecchiatura con bruciatore insieme al condizionatore d'aria.**
- **Disporre il tubo di scarico in modo da garantire un drenaggio regolare.**
Un drenaggio incompleto può causare umidità nell'edificio, mobili, ecc.
- **Non esporre mai i bambini, le piante o gli animali direttamente al flusso d'aria.**
Può essere dannoso per bambini piccoli, animali e piante.
- **Evitare luoghi in cui il rumore del funzionamento possa essere facilmente diffuso o potenziato.**
- **Il rumore può essere amplificato da qualsiasi cosa che blocca l'uscita dell'aria dell'unità principale.**
- **Scegliere un luogo appropriato in cui il rumore e l'aria calda o fredda emessa dall'unità principale non disturbi i vicini e non influisca su animali o piante.**
- **Non permettere ai bambini di salire sull'unità principale ed evitare che vi inseriscano oggetti.**
Una caduta può causare lesioni.
- **Non utilizzare il condizionatore quando si effettua una fumigazione, ad esempio con un insetticida.**
La mancata osservanza potrebbe causare il deposito delle sostanze chimiche nell'unità. Ciò potrebbero mettere in pericolo la salute di coloro che sono ipersensibili alle sostanze chimiche.
- **Non collocare apparecchi che producono fiamme vive in luoghi esposti al flusso d'aria dall'unità o sotto l'unità interna.**
Può causare una combustione incompleta o la deformazione dell'unità a causa del calore.
- **Non installare il condizionatore in luoghi nei quali possano fuoriuscire gas infiammabili.**
Se il gas fuoriesce nei pressi del condizionatore, potrebbe verificarsi un incendio.
- **L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da bambini piccoli o persone invalide senza vigilanza.**
- **I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**

2. NOMI DELLE PARTI



1	Ingresso aria (sul lato destro, sinistro, anteriore e posteriore)
2	Porta di collegamento del tubo di ingresso dell'acqua
3	Porta di collegamento del tubo di uscita dell'acqua
4	Uscita del tubo del gas refrigerante
5	Uscita del tubo del liquido refrigerante
6	Uscita del tubo di bilanciamento dell'olio del refrigerante (utilizzo per collegamento parallelo)
7	Porta di ingresso e uscita del cavo di corrente debole
8	Porta di ingresso e uscita di linee elettriche e cavo di terra
9	Porta di ingresso e uscita del cavo di corrente forte
10	Uscita aria (sul lato destro, sinistro, anteriore e posteriore)
11	Porta di scarico centralizzata della base dell'unità principale (lato sinistro e destro)
12	Piede fisso

Spiegazioni:

1. Tutte le immagini hanno solo scopo esplicativo, l'unità reale prevarrà.
2. I cavi di comunicazione delle unità interne, principali, comando centrale, cavo di segnale dell'interruttore di flusso dell'acqua ON / OFF e cavo di controllo della pompa dell'acqua (se collegato ad una corrente debole) devono essere collegati alla centralina di comando elettrica dell'unità principale dalla porta di ingresso e uscita di corrente del cavo di corrente debole; il cavo di controllo della pompa dell'acqua (se collegato ad una corrente forte) deve essere collegato alla centralina di comando elettrica dell'unità principale dalla porta di ingresso e uscita di un cavo di corrente forte.



NOTA

- Tutte le immagini contenute in questo manuale sono fornite a scopo illustrativo, possono essere leggermente diverse dal condizionatore d'aria acquistato (dipende dal modello). Prevarrà la forma effettiva del prodotto.
- Per evitare pericoli, non inserire bastoni o altri oggetti.
- Preiscaldare il condizionatore d'aria per almeno 12 ore prima dell'uso. Non disattivare l'alimentazione se si deve arrestare l'unità per 24 ore o meno. (Per riscaldare il riscaldatore del carter ed evitare l'avvio indesiderato del condensatore).
- Assicurarsi che l'ingresso e la presa d'aria non siano bloccati, poiché ciò potrebbe ridurre le prestazioni del condizionatore d'aria o della protezione di avvio che impedirà il funzionamento dell'unità.

3. FUNZIONAMENTO E PRESTAZIONI

■ Funzionamento di raffreddamento e riscaldamento del condizionatore inverter centrale.

- L'unità interna di questo condizionatore d'aria può essere controllata separatamente, ma l'unità interna dello stesso sistema non può eseguire il raffreddamento e il riscaldamento contemporaneamente.
 - Quando il funzionamento di raffreddamento e riscaldamento si oppongono tra di loro, determinare il problema in base al codice di selezione S5 delle impostazioni della modalità dell'unità principale.
1. Quando è impostata come modalità Priorità di riscaldamento, l'unità interna in modalità raffreddamento si arresta e sul pannello di controllo viene visualizzata la modalità Standby o Nessuna priorità. Queste unità interne in esecuzione in modalità di riscaldamento continueranno a funzionare.
 2. Quando è stata impostata la modalità Priorità di raffreddamento, l'unità interna in modalità di riscaldamento si arresta e sul pannello di controllo verrà visualizzata la modalità Standby o Nessuna priorità. Queste unità interne in esecuzione in modalità di raffreddamento continueranno a funzionare.
 3. Quando è stata impostata la modalità Priorità, la prima unità interna funzionerà in modalità Riscaldamento, ossia Priorità Riscaldamento, fare riferimento a ITEM 1 per la logica di controllo. Se la prima unità interna funziona in modalità raffreddamento, ossia in modalità priorità di raffreddamento, fare riferimento a ITEM 2 per la logica di controllo.
 4. In termini di impostazione, risponde solo la modalità di riscaldamento, l'unità interna funzionerà normalmente in modalità riscaldamento, se l'unità viene eseguita in modalità raffreddamento o in modalità di alimentazione aria, l'unità interna visualizzerà Conflitto di modalità.
 5. In termini di impostazione, risponde solo la modalità di raffreddamento, l'unità interna funzionerà normalmente in modalità raffreddamento o alimentazione aria, se l'unità viene eseguita in modalità riscaldamento, l'unità interna visualizzerà Conflitto di modalità.

■ Caratteristiche del funzionamento riscaldamento

- L'aria calda non viene soffiata immediatamente all'inizio del funzionamento di riscaldamento, ma 3 ~ 5 minuti dopo (dipende dalla temperatura interna ed esterna), finché lo scambiatore di calore interno non si riscalda e soffia aria calda.
- Durante il funzionamento del ventilatore, se altre unità interne sono in funzione in modalità di riscaldamento, il ventilatore può arrestarsi per evitare l'invio di aria calda.

■ Condizioni di esercizio

Per ottenere buone prestazioni, si prega di utilizzare l'unità alle seguenti condizioni.

Tabella.3-1

Condizioni di funzionamento	Raffreddamento	Riscaldamento
Temperatura ambiente unità principale	0°C ? 40°C	
Umidità ambiente unità principale	Inferiore all'80%	
Temperatura interna	17°C ? 32°C	15°C ? 30°C
Temperatura ingresso acqua unità principale	7°C ? 45°C	
Flusso ingresso acqua unità principale	8HP:2.7 ? 8.1m ³ /h; 10HP:3 ? 9m ³ /h; 12HP:3.6 ? 10.8 m ³ /h	



NOTA

È possibile che si attivi il dispositivo di protezione se l'unità viene utilizzata al di fuori della condizione sopra descritta, e ciò impedirà il funzionamento dell'unità.

Per avviare l'unità esterna come minimo, l'installazione deve avere una richiesta del 10% della capacità dell'unità esterna.

■ Dispositivo di protezione

- Questo dispositivo di protezione interromperà l'unità automaticamente nel caso in cui il condizionatore d'aria sia in modalità forzata. Quando il dispositivo di protezione è attivato, la spia di funzionamento è illuminata e la spia di consultazione lampeggia. La protezione può iniziare nelle seguenti circostanze:

■ funzionamento raffreddamento:

- L'ingresso o l'uscita dell'aria dell'unità esterna è bloccato.
- Vento forte soffia continuamente verso l'uscita dell'aria dell'unità principale.

■ funzionamento riscaldamento:

- Troppa polvere e sporcizia aderisce al filtro dell'unità interna

■ Interruzione dell'alimentazione

- In caso di interruzione durante il funzionamento, interromperlo immediatamente.
- Riaccendere. L'indicatore di funzionamento sul comando a cavo lampeggia.
- Premere nuovamente il pulsante ON/OFF per riavviare l'unità.

■ Errori nel funzionamento

In caso di malfunzionamento causato da illuminazione o dispositivi mobili, spegnere manualmente l'alimentazione. Premere nuovamente ON/OFF per riavviare.

■ Potenza termica

- Il processo di riscaldamento è assorbire calore dall'esterno, mentre espelle il calore all'interno mediante pompa di calore. Una volta diminuita la temperatura esterna, la potenza termica diminuisce proporzionalmente.
- Si consiglia di dotarsi di altri impianti di riscaldamento, quando la temperatura esterna è bassa.
- Si consiglia di dotarsi di un ulteriore dispositivo di riscaldamento ausiliario in zone in cui la temperatura esterna è particolarmente bassa. (Per informazioni dettagliate, vedere il Manuale di funzionamento dell'unità interna).



NOTA

Spegnere l'alimentazione quando il dispositivo di protezione si avvia. Non riavviare finché i problemi non vengono risolti.

4. GUASTI E CAUSE

ATTENZIONE

- Nel caso in cui si verificano i seguenti malfunzionamenti, spegnere l'alimentazione e contattare il rivenditore locale. Funzionamento ON / OFF non corretto.
- La protezione del fusibile o delle perdite si rompe spesso.
- Corpi estranei o acqua cadono nell'unità.

	Guasti	Cause
Non malfunzionamento	Unità principale <ul style="list-style-type: none"> • Vapore bianco o acqua • Un rumore sibilante 	<ul style="list-style-type: none"> • La funzione VENTILATORE si arresta automaticamente allo sbrinamento. È il rumore di avvio e arresto dell'elettrovalvola • All'inizio e alla fine del processo in esecuzione, vi è un rumore come di flusso d'acqua nella valvola, che si amplificherà in 3 ~ 15 minuti, causato dal processo di deumidificazione della corrente del refrigerante. • Un leggero sibilo è causato dallo scambiatore di calore al variare della temperatura. • Parti della parete, moquette, mobili, tessuti, sigarette, cosmetici aderiscono all'unità. • Accendere l'alimentazione dopo l'interruzione. • Un altro processo di preriscaldamento dell'apparecchiatura interrompe il funzionamento di raffreddamento. • L'operatore imposta una modalità opposta rispetto a quella fissa di raffreddamento e riscaldamento. • La modalità ventilatore si ferma per evitare che l'aria fredda si spenga. • Se vi è un'unità master con unità slave multifunzione, quando si verifica un'anomalia, apparirà un messaggio di errore sul display.
	Unità interna <ul style="list-style-type: none"> • Cattivo odore • La spia di funzionamento lampeggia • Nessuna priorità di standby sul pannello è illuminata 	
Controllare nuovamente	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare o arrestare automaticamente il funzionamento 	<ul style="list-style-type: none"> • Funzionamento errato del timer.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nessun funzionamento 	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'alimentazione viene interrotta. • Se l'interruttore manuale è acceso. • Se il fusibile è fuso. • Se il dispositivo di protezione funziona. (La spia di funzionamento è accesa) • Se l'orario è stato impostato.
	<ul style="list-style-type: none"> • Raffreddamento insufficiente • Riscaldamento insufficiente 	<ul style="list-style-type: none"> • Se l'ingresso e l'uscita dell'unità principale sono bloccati. • Se le porte e le finestre sono bloccate. • Se il filtro dell'aria è bloccato dalla polvere. • Se il deflettore d'aria è nel posto giusto • Se la velocità del ventilatore è bassa o se è in modalità VENTILATORE. • Se la temperatura è impostata correttamente. • Sia si imposta RAFFREDDAMENTO e RISCALDAMENTO contemporaneamente. (La spia Standby o Nessuna priorità sul pannello è illuminata).

5. MALFUNZIONAMENTO

Visualizzazione erronea di DSP1 e DISP 2 dell'unità principale.

Tabella.5-1

No.	Codice errore	Tipo errore o protezione	Nota
1	E 0	Errore COM. unità principale	Visualizzazione solo nell'unità slave.
2	E 1	Protezione fase	
3	E 2	Errore COM. con unità interna	
4	E 8	Errore di indirizzo unità principale	
5	E 9	Protezione alimentazione	
6	H 0	Errore COM. tra DSP e chip principale	
7	H 1	Errore COM. tra 0537 e chip principale	
8	H 2	QUANTITÀ dell'unità principale diminuisce	Visualizzazione solo nell'unità master.
9	H 3	QUANTITÀ dell'unità principale aumenta	Visualizzazione solo nell'unità master.
10	H 4	3 volte protezione P6 in 60 minuti	
11	H 5	3 volte protezione P2 in 60 minuti	
12	H 6	3 volte protezione P4 in 100 minuti	
13	H 7	QUANTITÀ di unità interne diminuisce o aumenta	
14	H 8	Errore sensore alta pressione	
15	P 0	Protezione temperatura massima del compressore inverter	
16	P 1	Protezione alta pressione	
17	P 2	Protezione bassa pressione	
18	P 3	Protezione da corrente del compressore	
19	P 4	Protezione temperatura scarico alta	
20	P 6	Protezione modulo inverter	
21	L 0	Errore CC modulo compressore.	
22	L 1	Protezione voltaggio basso CC bus	
23	L 2	Protezione voltaggio alto CC bus	
24	L 3	Riserva	
25	L 4	Errore MCE/sincronizzazione/ciclo chiuso	
26	L 5	Protezione velocità zero	
27	L 6	Riserva	
28	L 7	Protezione errore fase	
29	L 8	Il valore diverso del momento precedente meno il momento successivo > protezione 15Hz	
30	L 9	La velocità impostata meno quella effettiva > 15 protezione.	
31	C 0	Errore TSJ (sensore temperatura ingresso acqua)	
32	C 1	Errore TSC1 (sensore 1 temperatura uscita acqua)	
33	C 2	Errore TSC2 (sensore 2 temperatura uscita acqua)	
34	C 3	Errore sensore bassa pressione	
35	C 4	Temperatura uscita acqua alta o bassa	
36	C 5	Temperatura ingresso acqua alta o bassa	
37	C 6	Protezione basso voltaggio	
38	C 7	Alta temperatura del modulo inverter	
39	C 8	Errore apertura interruttore flusso acqua	
40	F 0	3 volte protezione C4 in 60 minuti	

Se il problema persiste, contattare il rivenditore o il centro assistenza, indicando il numero del modello e il dettaglio dell'errore.

6. RAFFREDDAMENTO FORZATO E CONSULTAZIONE

■ Raffreddamento forzato

Una volta premuto il tasto di raffreddamento forzato (vedi tabella a destra), tutte le unità interne saranno in modalità di raffreddamento forzato e la velocità dell'aria ALTA.

■ Consultazione

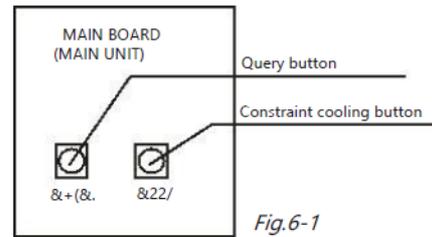


Tabella.6-1

Display normale	Contenuto visualizzato	Nota
1	Indirizzo unità principale	0, 1, 2, 3
2	Capacità unità principale	8, 10, 12
3	Quantità unità principale modulare	Disponibile per unità principale
4	Capacità totale dell'unità principale	Requisiti capacità
5	Requisiti di capacità totali delle unità interne.	Disponibile per unità principale
6	Requisiti totali di capacità corretta dell'unità principale	Disponibile per unità principale
7	Modalità di funzionamento	0, 2, 3, 4
8	La capacità di funzionamento effettiva di questa unità principale	Requisiti capacità
9	Stato interruttore flusso acqua	0-Aperto, 1-Chiuso
10	T2B/T2 temp. media	Valore effettivo
11	T5 temperatura modulo Inverter	Valore effettivo
12	T7 temp. scarico del compressore Inverter	Valore effettivo
13	TSJ temp. ingresso acqua	Valore effettivo
14	TSC1 temp. uscita acqua tubo superiore	Valore effettivo
15	TSC2 temp. uscita acqua tubo inferiore	Valore effettivo
16	Corrente 1 del compressore Inverter	Valore effettivo
17	Corrente 2 del compressore Inverter	Valore effettivo
18	Pressione alta	Valore display x0.1Mpa
19	Pressione bassa	Valore display x0.01Mpa
20	Angolo di apertura di EXV A	Valore display x8
21	Angolo di apertura di EXV B	Valore display x8
22	Modalità priorità	0,1 ,2 ,3, 4
23	Quantità di unità interne in comunicazione	Valore effettivo
24	Quantità di unità interne installate	Valore effettivo
25	L'ultimo malfunzionamento o il codice di protezione	Senza protezione o codice di visualizzazione errore 00
26	--	Fine controllo

I contenuti del display sono i seguenti:

- 1) Display normale: Quando in standby, visualizza la quantità di unità interne che possono comunicare con l'unità principale. Quando è in funzione, visualizzerà la frequenza di rotazione del compressore.
- 2) Modalità di funzionamento: 0-OFF/VENTILATORE, 2-Raffreddamento, 3-Riscaldamento, 4-Raffreddamento forzato.
- 3) Stato interruttore flusso acqua 0-Aperto, 1-Chiuso
- 4) Apertura angolo EXV: Conteggio pulsazioni=valore displayx8.
- 5) Modalità priorità: 0-modalità priorità riscaldamento, 1-modalità priorità raffreddamento, 2-aprire la modalità priorità prima, 3-rispondere solo la modalità riscaldamento, 4-rispondere solo la modalità raffreddamento.
- 6) ENC1: Interruttore di impostazione dell'indirizzo dell'unità principale, ENC2: Interruttore di impostazione dell'unità principale, ENC3: Interruttore di impostazione dell'indirizzo di rete dell'unità principale. S10, ENC4: Impostazione combinazione della quantità delle unità interne installate.
SW1: Pulsante richiesta, SW2:raffreddamento forzato

7. SERVIZIO POSTVENDITA

Se il condizionatore funziona in modo anomalo, spegnere l'alimentazione elettrica e contattare il centro assistenza postvendita o il distributore. Per i dettagli, fare riferimento alle Istruzioni di assistenza allegate.

MD12U-012CW

202000172039



Kaysun
by frigicoll

UFFICIO CENTRALE

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://home.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es